



Editora
GLOBO

Nº 28 Cr\$ 2.800,00



WWW.
SEDENTARIO
ORG

N O QUAL NOS DESPEDIMOS DE AMIGOS
AUSENTES, AMORES PERDIDOS, VELHOS
DEUSES E DA ESTAÇÃO DAS BRUMAS,
E NO QUAL DAMOS AO DIABO AQUILO
QUE ELE MERECE.

SANDMAN™

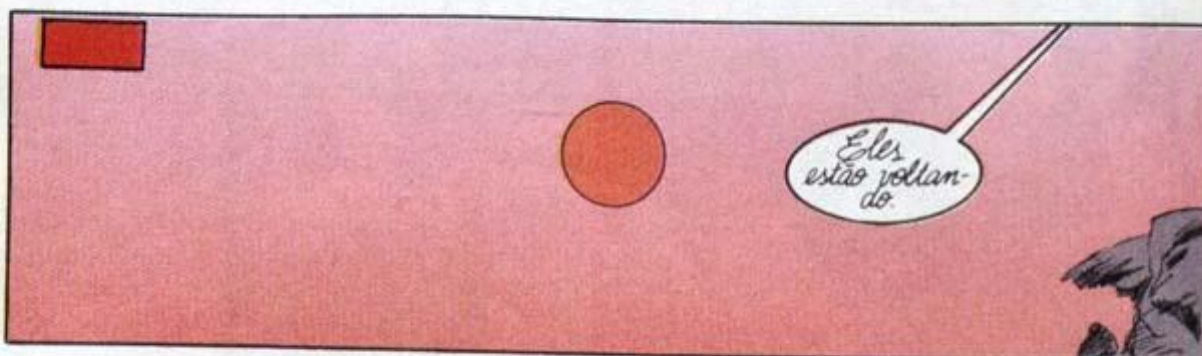
ESTAÇÃO DAS BRUMAS

CAPÍTULO 7

Todos os direitos reservados
Company. Todos os direitos reservados

CIBHQ!

gaiman drigenberg pratt





ESTACÃO das BRUMAS Epilogo





Ola,
Nada.



KAI'CKUL,
SENHOR DOS
SONHOS...
OLÁ.

Por favor...
sente-se.



OBRI-
GADA.

Você está...?
Isto é... suponho
que esteja
faminta.











Lorde Susano-o-no-Mikoto, Pretendia deixar meu palácio sem se despedir?

Você me surpreende.



EU... FUI CONVOCADO DE VOLTA À PONTE FLUTUANTE DO CÉU... LAMENTO TER QUE SAIR TÃO REPENTINAMENTE...

FUI INDIGNO DE SUA HOSPITALIDADE, TECEDOR DE SONHOS. MAS AGRADEÇO HUMILDEMENTE.



Indigno de minha hospitalidade?



Sim. Sim, creio que talvez tenha sido.



COMO OUSA, TECEDOR DE SONHOS? COMO OUSA INSULTAR MINHA HONRA COMO UMA DIVINDADE DO REINO FLUTUANTE...?



Ouso porque você não é uma Divindade do Reino Flutuante mais do que eu.

Ou é...

Loki?



VOCÊ ADIVINHO!



Se eu tivesse percebido isso antes, poderia ter poupado um dos meus convidados de alguma inconveniência.

Pobre Susano-o-no-Mikoto...

Por que ele, Loki?



PORQUE ELE ESTAVA DE PÉ AO MEU LADO, ENQUANTO TODOS OLHAVAM VOCÊ E AZAZEL. E PORQUE EU NÃO GOSTO DE DEUSES TEMPESTUOSOS

NÃO SEI POR QUÊ. NÃO SEI MESMO. ELES NÃO AFINAM COMIGO.





...NA MINHA IDADE, FICANDO CANSADO DOS CASOS DE LIMA SÓ NOITE. QUERO DIZER, LÁ FOI ELE, PARA O EGITO. DÚVIDO QUE VÁ ME DEDICAR OUTRO PENSAMENTO.

ENQUANTO EU ESTAREI NA VELHA E ÚMIDA FAERIE, SEM NINGUÉM PARA CONVERSAR ALÉM DE GIGANTES SIMPLÓRIOS E COGUMELOS TAGARELAS...

SERÁ QUE ELE IRA ME ESCREVER...?



VOCÊ CONSEGUIRIA LER?

MMM, QUERIDO CLURACAN, FALCÃO, LINHA ONDULADA, OLHO, HOMENZINHO-SEGURANDO-LATEGO, ANFORA, ONPULADO, BESOURO... ENTENDO O QUE QUER DIZER.

ONDE ELE ESTÁ?



Sinto muito por fazê-los esperar.

DEVEMOS RETORNAR À NOSSA TERRA AGORA, MORPHEUS. NOSSOS SINCEROS AGRADECIMENTOS POR SUA HOSPITALIDADE.



AH, IRMÃ, EU NÃO TÊ DISSE?



NÃO ME DISSE O QUÊ?



SUPONHO QUE DEVO TER ME ESQUECIDO.



NOS DÊ LICENÇA UM MOMENTO, LORDE MOLDA-DOR.

É claro.



CLURACAN, DO QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO?

NUALA... PENSEI QUE VOCÊ SOUVESSE.

NÃO, NÃO PENSOU. VOCÊ SÓ ESTÁ SE ESQUIVANDO. VOCÊ NUNCA É DIRETO PRA DIZER ALGO. QUAL, EM NOME DA CORTE INVISÍVEL, É O PROBLEMA?



VOCÊ NÃO VAI VOLTAR COMIGO.



O QUÊ?



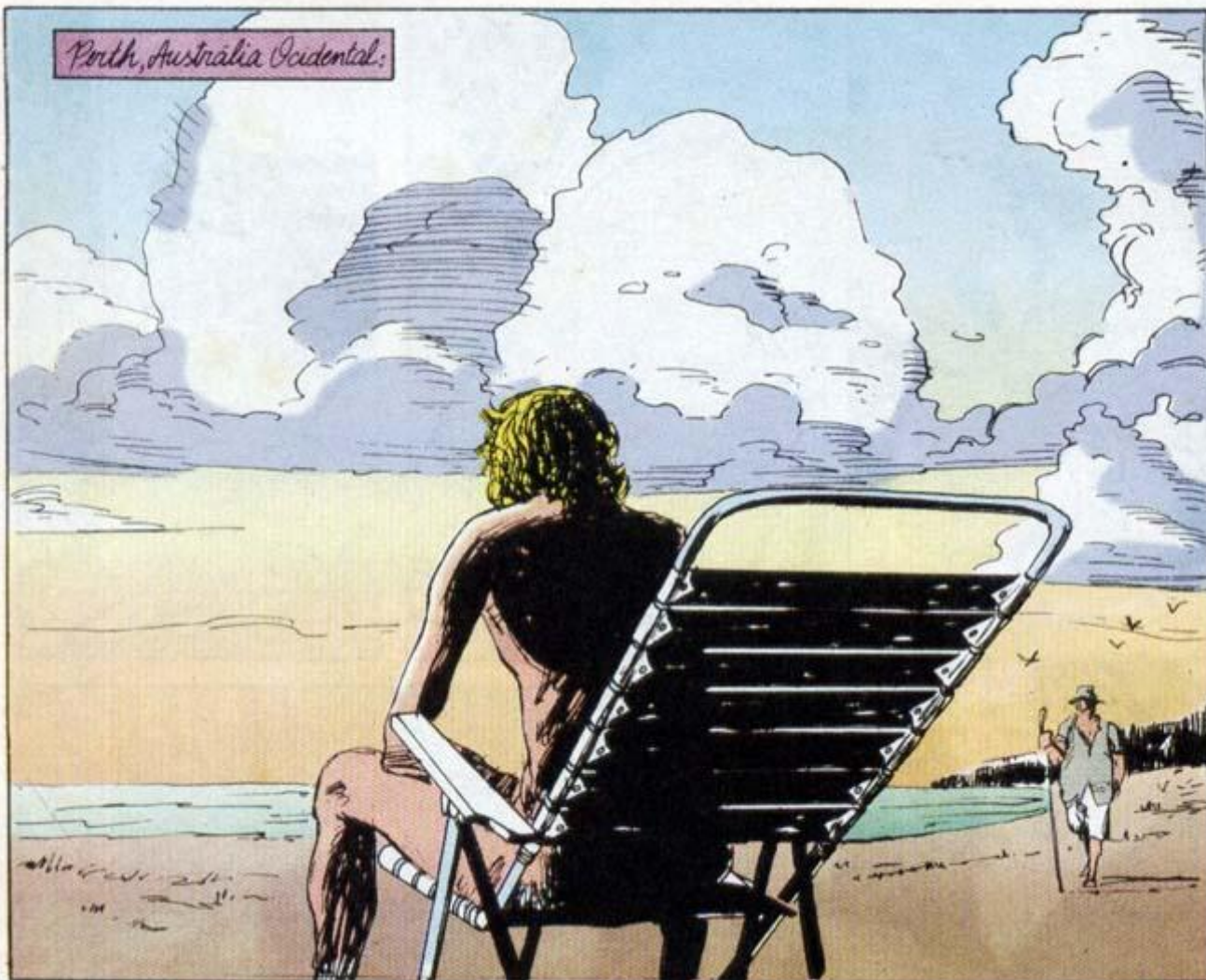








Porth, Austrália Ocidental:



SABE, JÁ TE VI ANTES,
AMIGO. DEITADO NA
PRAIA, DORMINDO PRA
VALER, NÃO É?



PARCECE
QUE SIM?

HÁ
LUGARES
PIORES.



PODE FICAR UM
POUCO QUENTE DE DIA, MAS
ENTORNE UM COPO, OU DÊ
UM MERGULHO, E VOCÊ FI-
CA BOM COMO NUNCA.

EU NÃO
VENHO MUITO
AQUI DU-
RANTE O
DIA.

PRAIAS SÃO PROS
JOVENS. CÊ SABE,
OLHANDO PRA TODAS
AS MOÇAS COM NADA
PRA COBRIR OS DEIXA-
PRA-LÁ DELAS.

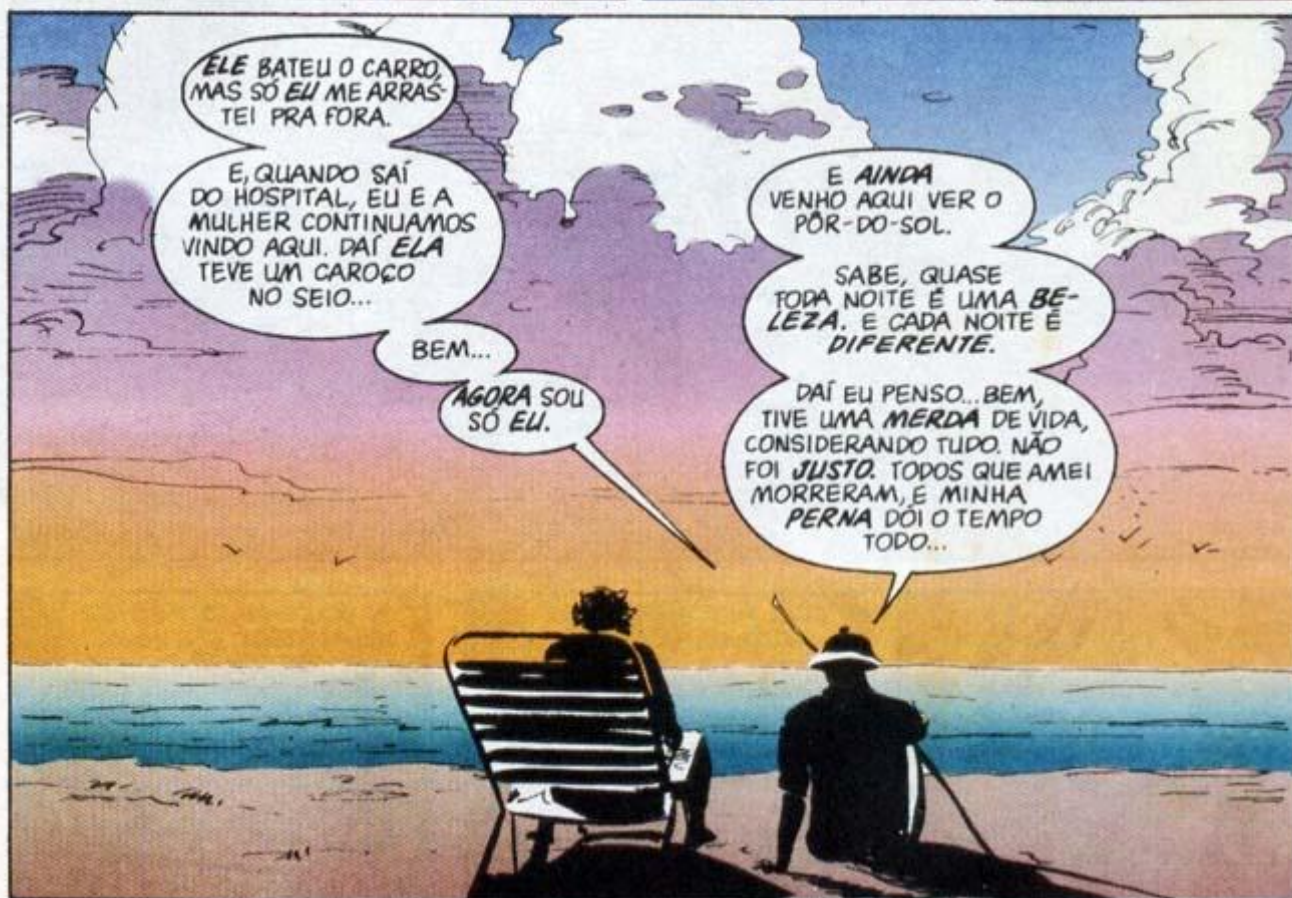
VOU TE CONTA-
R... QUALQUER MENI-
NA QUE TENTASSE
NADAR DE TOPLESS
POR AQUI, UNS VINTE
ANOS ATRÁS, BEM...
NÓS TERÍAMOS DITO
QUE ELA NÃO ERA
MELHOR DO QUE
DEVIA SER.

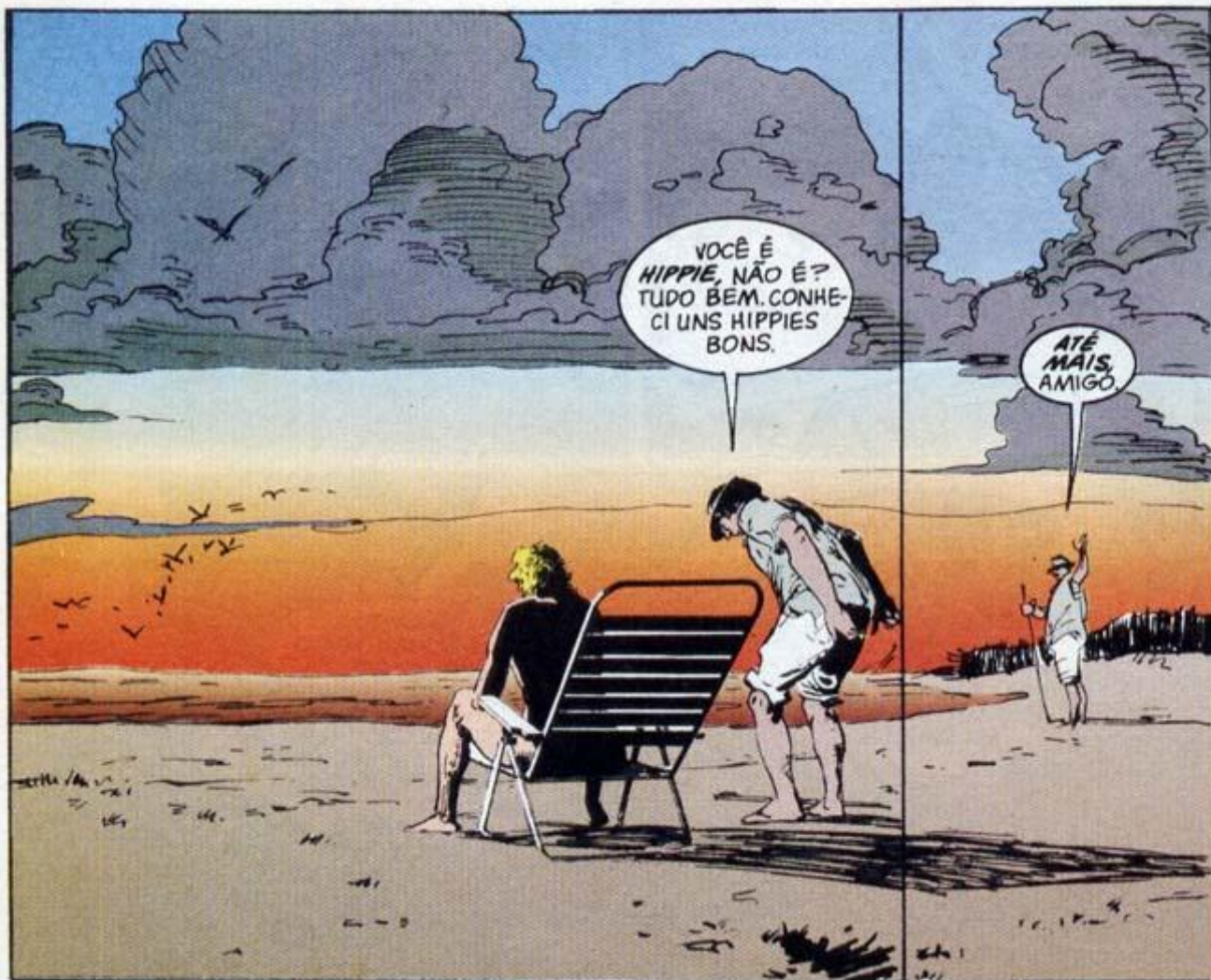


REAL-
MENTE.

CON-
TI-
NUE.







Inferno:

"Isso é o Inferno. Sinta o cheiro de gordura queimando no ar. Ouça os gritos e lamentos e gemidos. Sinta a dor..."

"Nunca imaginei que seria assim. Nosso reino refletido. Nosso reino projetado em sombra. Nosso pequeno reino de dor..."

"E somos reis. Ou rainhas."

"Ou... anjos."



"É o que você está pensando, não é? Está contemplando nosso novo domínio? Assim como um dia, contemplou o significado do silêncio, ou a perfeição do nome?"



"Se está aqui por sua causa..."

"Mas talvez seja uma bênção. Talvez seja uma oportunidade de fazer o bem. Isso ocorreu a você?"



"Neste lugar, cada pequeno ato de bondade, de auto-sacrifício, ou amor, é amplificado e se torna importante."

"Há tanto que podemos fazer por eles."



"Tanto..."



NÃO... POR FAVOR, NÃO...

JSSIM. MENINO MALU. TOME SEU REMÉDIO. COMO UM HOMEMMM.



FLAGELE A PELE DO SSEU PEITO, OUÇA ELE GUINCHAR...

GUINCHE, RATINHO. GUINCHE PARA O CÉU...



Mãe.



Esse era o velho Inferno. Aquele era um lugar de tortura irracional e dor sem objetivo.

Não haverá mais violência fúvela: nem mais sofrimento, infligido sem razão ou explicação.



Nós iremos feri-lo. E não sentiremos muito.

Mas não fazemos isso para puni-lo. Fazemos isso para redimi-lo.

Porque depois você será uma pessoa melhor...



E porque nós o amamos. Um dia, você nos agradecerá por isso.



MAS,
VOCÊ NÃO
ENTENDE...



ISSO PIORA
TUDO.

ISSO PIORA
MAIS AINDA...

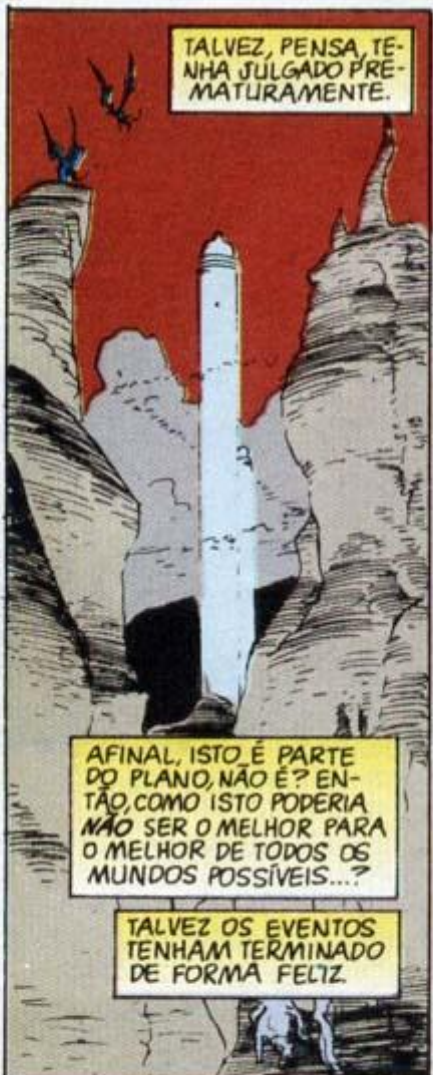


E O ANJO REMIEL ASCENDE
AO CÉU DO SUBMUNDO, CON-
FIANTE DE QUE COMEÇOU A
MUDAR AS COISAS, A SUBSTI-
TUIR DANAÇÃO POR REDEN-
ÇÃO, DESESPERO POR
CORREÇÃO...

PEDACO POR PEDACO. OS BILHÕES DE
ALMAS, OS MILHÕES DE DEMÔNIOS...

AS CHAMAS DO INFERNO,
REMIEL DIVAGA, TORNARAM-
SE CHAMAS DE REFINARIA,
QUEIMANDO A ESCÓRIA, DEÍ-
XANDO A PUREZA E O ARRE-
PENDIMENTO E O BEM.

REMIEL OLVE
OS GRITOS, E
SORRI.



TALVEZ, PENSA, TE-
NHA JULGADO PRE-
MATURAMENTE.

AFINAL, ISTO É PARTE
DO PLANO, NÃO É? EN-
TÃO, COMO ISTO PODERIA
NÃO SER O MELHOR PARA
O MELHOR DE TODOS OS
MUNDOS POSSÍVEIS...?

TALVEZ OS EVENTOS
TENHAM TERMINADO
DE FORMA FELIZ

FELIZES...

... PARA SEMPRE...



... NO INFERNO.



Outubro sabia, é claro, que o ato de virar uma página, de terminar um capítulo ou fechar um livro, não terminava uma história.

Tendo admitido isso, ele também declararia que finais felizes nunca eram difíceis de se encontrar: "É simplesmente uma questão", Outubro explicou a Abril, "de encontrar um local ensolarado num jardim onde a luz é dourada e a grama macia; algum lugar para se descansar, parar de ler, e ficar contente".

—de *O Homem Que Era Outubro*, por G.K. Chesterton/Biblioteca dos Sonhos

CONTOS ONÍRICOS DO ONTEM
REFLETIDOS EM

ESPELHOS DISTANTES

A NOVA SAGA DE MORPHEUS
EM TRÊS PARTES





CARTAS NA AREIA

Estou escrevendo para dar um exemplo da quantidade de referências usadas em **SANDMAN**. Na edição nº 23, na página 25, tem um desenho de *Lorde Morpheus* anunciando o capítulo 3 de "Estação das Brumas". Quando o vi, levei um choque, porque é igualzinho a um cartaz francês de 1894 feito por **Alphonse Mucha** (um grande cartazista do movimento art-nouveau) para a atriz **Sarah Bernhardt** na

peça de teatro "Gismonda". Interessante, não? Mostrei isso para diversos amigos (leitores de **SANDMAN**, é claro). Eles ficaram realmente surpresos e sugeriram que eu escrevesse para vocês. Quanto à publicação propriamente dita, não tenho nada a acrescentar ao já dito pelos leitores. A revista é ótima! **SILVIA RODRIGUES**
Rio de Janeiro - RJ.

Impressionante é pouco, Silvia! Parabéns pela descoberta! Isto confirma, novamente, que Neil Gaiman e os desenhistas de SANDMAN, nesse caso Kelley Jones, buscam nas mais variadas fontes as suas referências visuais e literárias. As diferenças entre as duas ilustrações são mínimas. Os traços básicos, quase idênticos, só diferem nas cores, diametralmente opostas. Mas, apesar de redundante, vale a pena ressaltar a beleza de ambas.



Foto: Odval Sá Reis

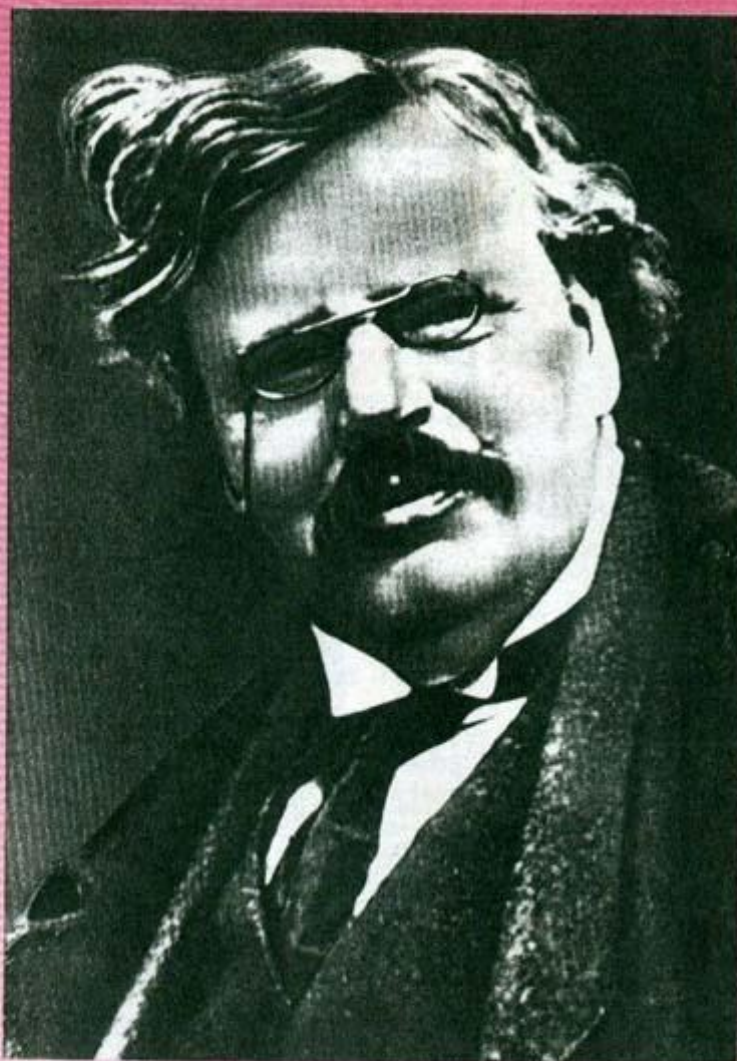
Em "A Casa de Bonecas", **Neil Gaiman** coloca um personagem intrigante: um tipo britânico, alto, gordo, de bigodes e óculos tipo *pince-nez*, de temperamento sobriamente alegre e bonachão, que atende pelo nome *Gilbert* e, ao final da saga, revela ser uma entidade do Reino dos Sonhos, um local chamado "Fiddler's Green". Quanto ao seu aspecto físico, observamos que o desenhista **Mike Dringenberg** pura e simplesmente usou a figura do escritor **Gilbert Keith Chesterton** (1874-1936). E quem foi **Chesterton**? Poderíamos defini-lo como o cronista marginal da Inglaterra vitoriana, embora seja mais conhecido pelo título de "mestre da paródia", aplicado por **George Bernard Shaw**. De fato, ele era, antes de mais nada, um escritor ora agressivo, ora filosófico, às vezes anárquico, mas sempre cheio de ironia.

Enquanto existencialistas como Ibsen, Wells ou Shaw se questionavam acerca do sentido da vida, **Chesterton** gozava e exaltava o simples fato de existir, escrevia sobre o puritanismo e elogiava a cerveja. Ele escrevia a favor de causas libertadoras, como a luta dos Boêres, e mostrava-se um crítico ácido da Revolução Industrial e do Imperialismo. Demonstrou isso em sua opção religiosa, ao converter-se ao catolicismo em 1922 (é necessário esclarecer que desde o tempo de **Elisabeth I**, o Catolicismo Romano era proibido e marginalizado na Inglaterra). Ideologias à parte, em toda sua obra sempre transpareceu a fantasia e o bom humor. "Ele é tão alegre que quase se crê que encontrou

Deus", disse **Kafka** sobre **Chesterton**. Outro pequeno detalhe de sua influência no trabalho de **Neil Gaiman** está em **SANDMAN** n° 22: na biblioteca de **Lucien** observamos, entre outros livros que jamais foram escritos nesta realidade, um singelo volume onde se lê "O Homem que era Outubro" - **G. K. Chesterton**. Quais seriam as intenções de **Mr. Gaiman** sobre isso? Abaixo algumas obras de **Gilbert Keith Chesterton**.
Poemas: *O Cavaleiro Selvagem* (1900), *Lepanto* (1911), *A Balada do Cavalo Branco* (1912).
Ensaaios: *O Defensor* (1901), *Robert Louis Stevenson* (1902), *Charles Dickens* (1906).
Novelas: *Napoleão de Notting Hill* (1904), *O Clube dos Negócios Raros*

(1905), *O Homem que era Quinta-Feira* (1908).
Ensaios Filosóficos: *Ortodoxia* (1908), *Os Crimes da Inglaterra* (1915), *A Nova Jerusalém* (1920), *O Retorno de D. Quixote* (1927).
Peças Teatrais: *Magia* (1913), *O Critério do Dr. Johnson* (1914).
DINO FREITAS
R. Lino Teixeira, 227
20970 - Rio de Janeiro - RJ.

Os leitores de **SANDMAN** nos surpreendem cada vez mais. Obrigado pelo toque, **Dino**. É evidente que **Mike Dringenberg** (talvez seguindo uma indicação de **Neil Gaiman**) se "apropriou" da figura de **Gilbert Keith Chesterton**, em "A Casa de Bonecas". Qualquer semelhança não se trata de mera coincidência. Como você mesmo sugeriu, basta ver a edição n° 16, página 26, sexto quadro, onde **Rose Walker** vê uma foto de **Gilbert** num mural. Quanto ao "O Homem que era Outubro" (você notou a frase que encerra a "Estação das Brumas"?), na biblioteca de **Lucien** só há livros inacabados ou jamais escritos, daí esse título não constar na bibliografia de **Chesterton**.



AGRADECIMENTO ESPECIAL

Agradecemos à Livraria Francesa
(R. Barão de Itapetininga, 275 -
São Paulo - SP)
pela gentileza de emprestar o livro
"Affiches et art Publicitaire" do qual
fotografamos a ilustração
de Alphonse Mucha.

Escreva para a seção
CARTAS NA AREIA
Rua do Curtume, 665 - CEP
05065 - São Paulo - SP



LADY CONSTANTINE

A SERVIÇO DO

MESTRE DOS SONHOS

SANDMAN 29



CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Irineu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA

Ricardo A. Fischer
Fernando A. Costa
Flávio Barros Pinto
José Antonio Soler
Tadeu Vani Fucci
Orlando Marques

SANDMAN

DIRETOR EXECUTIVO DE REVISTAS
Flávio Barros Pinto

DIRETORA EDITORIAL
Flavia Ceccantini

DIRETOR DE PUBLICIDADE
José Roberto Sgarbi

REDAÇÃO

Editor: Leandro Luigi Del Manto. **Editor de Arte:** Hélio Pinna (Jacaré). **Redator:** Sidney Gusman. **Revisores:** Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo. **Secretário de Redação:** Cicero Osvaldo de Lima. **Chefe de Arte:** José Moreno Cappucci. **Diagramador:** Rony Costa. **Assistentes de Arte:** Gerson Afonso de Campos, Marco Aurelio Ponzio, Marcos Camargo de Brito. **Produção Externa:** Art & Comics.

PUBLICIDADE

Gerente de Publicidade Brasil: Isabel Borba. **Coordenador de Publicidade:** Alexandre Palladino. **Contatos:** Clóvis da Cunha Borges, Gustavo Salles da Matta, Maria Fernanda Frederique, Mario Augusto Mura, Nadia Araújo Lappas. São Paulo: Rua do Curtume, 665 — Lapa — CEP 05065 — Tel.: (011) 874-6000.

MARKETING

Gerente de Grupo de Produto: Denise Maria Mozol. **Gerente de Produto:** Mauro Menezes **Analista de Produto:** Wagner Pinheiro.

Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos

Criação: Marcelo Gussoni, Hélio Viski, André Torretta, Luiz Yoshio Daikuhara, Júlio Cezar Tobias, Cristiane Latoria Parede

Gerente de Promoção e Divulgação de Imprensa: Lúcia De Finis Machado

Coordenadora de Divulgação de Imprensa: Dora Cristina Vieira

Supervisor de Planejamento: David A. Casas

Diretor de Serviços de Marketing: Raul Aguiar. **Coordenação e Tráfego:** Gerente: Juarez Leite Santa Clara.

Coordenadores: Walter de Souza (SP). **Escritórios Regionais:** Curitiba (PR): Maria Cristina Mendonça de Paula — Rua Marechal Deodoro, 51, cj. 806-A — CEP 80029 — Tel.: (041) 224-3780 — Belo Horizonte (MG): Marisa Tavares Parreiras — Rua Pernambuco, 1077, 7º andar — CEP 30130 — Tel.: (031) 226-7501

— Porto Alegre (RS): Isabel Leal Borba — Rua Mostardeiro, 333 — cj. 811 — CEP 90000 — Tels.: (0512) 22-9135 e 22-6186 — Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Porto Alegre (RS): Isabel Leal Borba — Rua Mostardeiro, 333 — cj. 811 — CEP 90000 — Tels.: (0512) 22-9135 e 22-6186 — Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

Rio de Janeiro (RJ): Rua Itapiru, 1209 — CEP 20251 — Tel.: (021) 273-5522 — Telex (021) 23365.

ANER

© 1992 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros. A Time Warner Company. Todos os direitos reservados.

